Anul al 101-lea Nr. 86 NUMARUL 2 Lei Brașov Duminecă 20 Noemvrie 1938

GAZETA TRANSILVANIEI

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA BRAȘOV, Strada Lungă Nr. 5. — — Telefon 226 —
Abonament anual 200 Lei
Pentru streinătate 500 Lei
Pentru autorități, instituții și întreprinderi 500 Lei
Anunțuri, reclame, după tarif

FONDATĂ LA 1838 DE GHEORGHE BARIȚIU

Apare de trei ori pe săptămână

„România și Belgia sunt unite prin legături trainice, născute dintr'o înțelegere reciprocă și dintr'o aspirație comună : **pacea într'o atmosferă de muncă rodnică...“**

Din mesagiul adresat de către *primul ministru al Belgiei* națiunei române, cu prilejul vizitei în Belgia a M. S. Regelui Carol.

Conversațiunile
dela Palatul Buckingham

Fiecare zi, fiecare ceas aduce precizări cu privire la înaltele scopuri și însemnatele rezultate ale vizitei Suveranului nostru la Londra. Opinia publică engleză acordă acestui eveniment istoric „o atențiune frenetică“. Presa britanică scrie că Regele nostru este *„una din autoritățile cele mai binefăcătoare și mai pacifice ale Europei“....*

Conversațiile diplomatice dela Londra echilibrează cu zidirea temeliei unei înțelegeri cordiale anglo-române, cu scopul menținerii păcii și a echilibrului european. Cercurile diplomatice au emis formula care afirmă că *„frontierele Indiilor engleze se află în Carpați“*, și cât timp în Carpați se va afla o Românie puternică, prietenă a Angliei, acest fapt va contribui într'o măsură covârșitoare, la politica de echilibru în Europa.

M. S. Regele George VI. amintind legăturile istorice dintre cele două popoare în timpul războiului mondial, a constatat că „de atunci aceste legături au rămas cordiale și sigure“.

„Sunt încredințat, a adăogat Suveranul Angliei, că aceste fericite legături vor continua și în viitor și vor servi interesele acelei păci, atât de arzător dorită de ambele noastre popoare“.

Suntem deci în fața unui eveniment de o importanță capitală. Atât opinia publică engleză, cât și cea din România, simt bine acest lucru. Londra și București, împodobite cu steagurile celor două țări, sunt cuprinse de aceiași fremătare, de același entuziasm, fiindcă știu că nu e vorba acum numai de răspunsul Suveranului nostru, la invitația regală din Occident, ci de ceva nou, *de întemeierea unei stări care să asigure de fapt pacea.* Din discuțiuni teoretice și savante, ale unor foruri a căror importanță nu o negăm, problema păcii trece în domeniul practic, în realitatea imediată.

M. S. Regele George VI. și M. S. Regele Carol II. ilustrează, prin modul Lor de a conduce popoarele noastre, principiul că realitatea nu trebue părăsită, nu numai în construcțiunile și înfăptuirile ce asigură propășirea internă, dar și în diplomație și politică externă. Această concordanță de concepții și metode, întărește înțelegerea cordială anglo română.

Primirea, în adevăr triumfală, pe care Marea Britanie a făcut-o M. S. Regelui Carol II., arată că setea noastră de o soartă nouă, de afirmarea noastră ca Stat de seamă în politica Europei, că cele mai mari aspirații ale națiunii noastre, sunt nu numai justificate, dar sunt înțelese și sprijinite de marele nostru aliat britanic.

„Poporul Meu, sper, va deveni tot mai cunoscut cu trecerea anilor“.... spunea M. S. Regele Carol II., cu prilejul vizitei dela Londra.

Un program de pace și de muncă

Dejunul dela Guildhall

Programul vizitei Suveranului nostru la Londra a culminat Miercuri la amiaz cu marele banchet de gală oferit M. Sale Regelui Carol și Marelui Voevod Mihai, de către Lordul Mayor, Sir Bowader și lady Bowader în istoricul palat Guildhall.

Primirea

Pornind în cortegiul Regal dela Palatul Buckingham M. Sa și Marele Voevod cu suita, aclamați călduros pe întreg parcursul, au sosit la Palatul Guildhall, unde au fost primiți cu ceremonialul tradițional în sunetele imnului național român de către Lord Mayor, înconjurat de înalții demnitari ai Consiliului municipal. Mai sunt de față : Ducele de Gloucester, care reprezintă pe Regele și membrii guvernului în frunte cu d-l Chamberlain.

Trompetele heralzilor anunță intrarea M. S. Regelui Carol în sala bibliotecii. Cortegiul este precedat de 30 de membri ai corporației, îmbrăcați în mantii de mătase albastră.

Urmează Ducele de Gloucester, apoi Lordul Mayor cu Marele Voevod Mihai și, la mijlocul cortegiului, Regele României, având în dreapta Lui pe lady Bowader, soția lordului Mayor. Urmează demnitarii, ministrul de externe și ministrul Curții Regale și membrii legației române.

Ajunși în fața estradei din fundul sălii, M. S. Regele Carol și Lordul Mayor iau loc pe cele două tronuri. Alături de Ei, Marele Voevod Mihai și lady Bowader, având în spatele lor oficialitățile.

M. S. Regele Carol primește salutul de bun venit din partea Lordului Mayor, care Îi prezintă un mesagiu într'o casetă de aur. Suveranul României se ridică în picioare și adresează cuvintele de mulțumire Lordului Mayor și tuturor.

Apoi, cu același ceremonial, în aceiași formație, în sunetele trompetelor și al muzicei, cortegiul se formează din nou și, străbătând fastuoasele încăperi se îndreaptă spre sala cea mare a consiliului, unde are loc banchetul.

Intrarea Suveranului în sala unde peste 800 invitați așteaptă în picioare, fiecare în dreptul locului rezervat la cele 26 de mese, este anunțată de sunetele de trompetă ale heralzilor.

Cortegiul face înconjurul sălii până în fața mesei de onoare unde Auguștii oaspeți iau loc.

In fața acestei strălucite asistențe s'au rostit următoarele două importante cuvântări, întrerupte de puternice aplause :

Discursul Lordului Mayor

Cu voia Maiestății Voastre și a Alteței Voastre Regale, am astăzi marea cinste și onoare de a ridica paharul în sănătatea Augustului nostru Oaspe, Maiestatea Sa Regele României.

Totodată, să-mi fie îngăduit să repet asigurarea dată Maiestății Voastre în adresa ce ați binevoit să primiți, că această antică și mare Corporațiune cât și cetățenii Londrei, sunt adânc măgulițí de onoarea ce Maiestatea Voastră a făcut-o astăzi Cetății Londrei prin vizita Sa.

Mulți dintre cei cari sunt așezați acuma în jurul acestei mese păstrează o frumoasă amintire a vizitei din anul 1924, a Răposaților Maiestății Voastre Părinți.

Patrusprezece ani au trecut dela acest fericit eveniment și astăzi salutăm cu plăcere vizita Maiestății Voastre Onoratul Oaspe a Iubitului nostru Rege, ca o nouă expresiune a marei și statornicei prietenii care există între ambele noastre Țări.

Această prietenie, bazată pe stima mutuală și reciprocă a două mari Națiuni și cimentată prin sacrificiile comune și camaraderiei lor în timpul Marelui Război, este astăzi tot așa de puternică precum a fost întotdeauna.

Avem speranța și încrederea că în viitor ambele noastre Țări vor continua să arate același spirit de cooperare leală și amicală.

Noi, în această Țară, ne dăm bine seama de marele interes personal ce-l arată Maiestatea Voastră pentru toate ramurile vieții Naționale ale Țării, și am privit cu admirație energia și înțelepciunea cu care Maiestatea Voastră conduce afacerile Statului. Dezamăgirea care am simțit-o cu toții când vizita Maiestății Voastre a fost amânată acum câteva luni, este mai mult de cât răsplătită prin faptul că Maiestatea Voastră a găsit prilejul să viziteze această Țară în aceste timpuri încordate.

Aici în Cetatea și Portul Londrei, suntem natural interesați în legăturile de comerț și industrie care leagă ambele noastre Țări, și sperăm din toată inima că schimburile comerciale dintre ele vor fi extinse și vor înflori.

Inainte de a termina fie-mi îngăduit să asigur pe Maiestatea Voastră că faptul că Fiul Maiestății Voastre, Principele Moștenitor, se află astăzi între noi, a mărit plăcerea noastră a tuturora. Oferim Maiestății Voastre și Alteței Sale Regale respectoasele noastre salutări și Vă urăm Amândurora cea mai deplină fericire.

Pentru a încheia exprimăm sincera rugăciune ca poporul Vostru să trăiască în pace și prosperitate și ca să fie dat Maiestății Voastre să domnească mulți ani peste o Națiune fericită și deplin mulțumită.

Răspunsul M. S. Regelui Carol II

Domnule Lord Primar,

Nu pot ascunde adânca emoție ce Mă cuprinde fiind primit cu atâta căldură în mijlocul Domniilor Voastre și de populația falnicei capitale a Imperiului Britanic, deci primele Mele cuvinte sunt cuvinte de sinceră și caldă mulțumire către toți acei, oficialități și popor, cari prin căldura sufletului lor aduc nu un omagiu Mie, ci Țării Mele, străjuitor al civilizației occidentale la porțile Orientului.

Cred că la această primire a contribuit și faptul că în vinele Mele curge același sânge ca al Regelui vostru. N'a fost oare Mama Mea fata Ducelui de Edinburg, nu sunt Eu oare strănepotul Marei Regine Victoria ?

Aceasta este deci prima și una din cele mai puternice legături cari Mă leagă de acest Popor. Pe urmă în timpurile mai recente nici Eu și nici poporul Meu nu uităm că România a făcut parte din aceiași mare armată a aliaților luptând pentru aceeași cauză și aceiași credință.

Dar cum istoria neamurilor nu se scrie numai într'un veac, Imi amintesc că la sfârșitul veacului al XVI-lea *cetățeni ai Angliei au luptat în Munții României alături de eroul nostru național Mihai Viteazul,* și unii dintre ei au căzut în rândurile oastei lui. Nu cred că e prilej mai frumos decât azi a le aminti faptele lor și numele lor : *Baskerfield, Hardwick, Thomas Milemer, Robert Mullineuc, Thomas Bishop, Francis Compton, George Davison, Nicholas Williams,* sunt cea dintâi legătură de jertfă comună care leagă patriile noastre. De atuncea legăturile între România și Marea Britanie au fost chemate să se desvolte pe un alt tărâm, acela al Păcii și al propășirei economice.

Cine știe să citească istoria va vedea care a fost rolul cicilizator al Țării Mele. Așezată după cum am amintit mai sus, la fruntariile de odinioară a civilizației occidentale, a frânt în decursul veacurilor de pieptul locuitorilor săi primele brizanturi ale năvălirilor barbare. Așezată la gura celei mai de seamă cale de comunicație a Europei, Dunărea, a fost pismuită din această cauză de vecinii ei și deci a trebuit să ducă o grea luptă pentru entitatea națională a poporului său. Iată greutățile trecutului, iată temeliile pe cari generațiile abia adormite și cele de azi lucrează spre a creea un stat puternic, civilizat și înfloritor și care având un așa de frumos trecut de rezistență, va ști s'o înfăptuiască cu patriotism și energie *într'un spirit de adâncă voință și dragoste pentru pace.*

Dacă am legat așa de strâns aceste două concepții : *Pace și prosperitate economică,* este că nu văd două laturi ale civilizației care să fie mai strâns legate. **Prosperitatea economică nu se poate desvolta folositor decât într'un spirit de voință fermă de a păstra pacea, și nu este mijloc mai bun de a păstra pacea decât prin desvoltarea loială și echitabilă a schimburilor economice. Am ferma convingere că urmând cu hotărîre și dragoste pe această cale se va progresa rapid pe calea atât de dorită de toate popoarele prietenia și cola-**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

borarea paşnică între state.

Interpenetraţiunea economică, deci de fapt o cunoaştere mai adâncită a nevoilor şi a uzanţelor diferitelor popoare, este o bază solidă de prietenie şi de colaborare. Eu dau o aşa de mare importanţă desvoltărei acestor relaţiuni, încât nu văd mai folositori şi siguri soli ai păcii între popoare, decât pe negustori. *România, vă pot asigura că, este gata de a adopta un atare program de îndată ce va găsi destule şi serioase colaborări.*

Domnilor,

Puteţi vedea deci că Ţara Mea se rosteşte prin Mine astăzi preconizând o înţelegere de pace pe baze economice.

O fac cu conştiinţa că este una din metodele cele mai sigure spre a promova progresul civilizaţiei umane.

O mai fac fiindcă România are înainte de toate nevoie de o atmosferă paşnică spre a se desvolta şi spre a duce la bun sfârşit lupta de ridicare a forţelor sale materiale pentru desăvârşirea progresului său moral şi intelectual. O Ţară nu poate străluci numai prin forţa ei armată şi prin puterea sa economică dar şi prin iradiaţia puterilor sale culturale.

Iată România pe care Eu şi cu tot poporul Meu o pregătim cu trudă şi ferma hotărîre pentru ziua de mâine, iată România pe care am ţinut să v'o înfăţişez astăzi în faţa Domniilor Voastre.

Sunt convins că acest program de desvoltare civilizatoare va ajuta şi mai mult la strângerea relaţiilor cât mai amicale între Ţara Mea şi Imperiul Britanic.

Deşi aşezată la marginea opusă a Europei vom putea totdeauna să găsim interese şi idealuri comune care vor permite o mai strânsă legătură pe terenurile economic şi intelectual.

Terminând aceste cuvinte încă odată aduc mulţumirile Mele cele mai calde tuturor acelora care Mi-au făcut o aşa caldă întâmpinare atât Mie cât şi Fiului Meu.

———

Taxele succesorale. Se aduce la cunoştinţă tuturor contribuabililor cari au moştenit diverse bunuri mobile sau imobile şi cari până în prezent nu au achitat taxele succesorale cuvenite Statului, *că s'au anulat toate păsuirile acordate, astfel încât, dacă până în termen de 10 zile nu-şi vor achita debitele, li se vor vinde la licitaţie publică, atât bunurile moştenite, cât şi altă avere personală, până la acoperirea întregei datorii.*

Un nou impuls
comerţului anglo-englez.

Revista londoneză „Financial Times" publică, Joi dimineata, un interview acordat de d-l *V. V. Tilea,* fost ministru, care a luat parte la serbările dela Londra fiind invitat şi la banchetul dela Guild Hall.

„Sunt în măsură să declar *în mod autorizat,* a spus d l Tilea, *că nici un moment n'a fost vorba ca guvernul român să ceară vreun împrumut guvernului englez sau în City,* cum greşit se anunţase din izvor străin rău informat. Cred că pot declara că ideea fundamentală a M. S. Regelui Carol II este de *a da un nou impuls comerţului dintre cele două ţări.*

Această intensificare a raporturilor comerciale ar trebui să ducă la o sporire a volumului comerţului, atât al produselor cari fac şi astăzi obiect de schimb între cele două ţări, cât şi ale unor noui produse. Realizarea ar fi simplă, deoarece scopul urmărit corespunde intereselor celor două ţări şi ar trebui numai să intervină o operă de coordonare raţională şi de organizare metodică".

D-l V. V. Tilea arată apoi că produsele principale ale exportului românesc — petrol, cereale şi lemn — ca şi alte produse agricole ar putea să fie uşor absorbite de piaţa britanică. Pe baza acestor schimburi s'ar putea desvolta o serie de operaţiuni de credit pe termene scurte, a căror acoperire ar fi asigurată prin importul corespunzător de produse româneşti.

„Acesta a fost şi spiritul discursului rostit de M. S. Regelui Carol la Guild Hall când a vorbit despre „interpretarea economică", a adăugat d-l V. V. Tilea. Ideea centrală a politicii economice româneşti, a încheiat d-l V. V. Tilea, nu este aceea a unui împrumut, ci această interpenetraţiune economică prin mijlocul unei sporiri a comerţului, creditele nefiind decât un aspect complimentar al acestor schimburi".

———

Din Franţa tradiţională

Nenorocirile
din Pământul Făgăduintei

de **André Tardieu**
fost Preşedinte al Consiliului de Minişiri

Sionismul, creiat de Englitera şi de către Franţa. pentru a câştiga războiul, a fost o isbândă locală.

Ei erau, în 1918, în Palestina 50.000 de evrei. In 1938 se numără 500.000, veniţi din patru zeci şi două de ţări. Această imigraţiune a transformat Iudeea. Randamentul pământurilor s'a dublat şi triplat.

Debuturile cu Arabii (acordul Faycal—Weizman din 3 Ianuarie 1919) au fost uşoare. Dar când Arabii văzură ceeace aduc pământurile, ei se tânguiau că au fost furaţi, pretinzând să le redobândească.

Mândria pan arabă de altfel îi înflăcăra. Emirul lor *Faycal,* la cererea Engliterei, fu admis, fără motiv, la conferinţa de pace din 1919, unde a plimbat turbanul său, roba şi pumnalul său:

— Domnul cu cuţit *(The gentelman with the Knife)* zicea de el d. *Lloyd George,* introducătorul său.

Mişcarea pan-arabă foarte mult primejdioasă, se răspândi de atunci, din Damasc la Tunis, şi rasismul său simplist, pentru toate puterile colonizatoare şi grav aţâţate prin slăbiciunea acestor puteri. Franţa a cedat tot, din 1922 la 1938, Turcilor şi Sirienilor. Din 1936, Anglia a cedat totul Egiptenilor. Frontul nostru popular a dat în primire Tunisia la Destour.

In Palestina acestea au fost mai grave.

Căci, în Palestina, erau acolo în faţa Arabilor, Evreii, care cu toată împrăştierea lor seculară, aduceau acolo un naţionalism ascuţit; care înţelegea că promisiunea *Căminului ovreesc,* să fie integral ţinută; că imigraţiunea să nu fie oprită, nici limitată şi care aveau pentru aceasta, sprijinul moral al Statelor-Unite. Inutil să adăugăm, că ei erau alarmaţi de antisemitismul din Germania şi din Italia.

Cu acest conflict de rase mai îngrozitor decât conflictul de religiuni, Marea-Britanie se luptă, de luni întregi.

* * *

Politica engleză influenţată, când de principii, între promisiunii, care nu se pot împăca, a fost în practică sub mediocră.

In Palestina au fost bătălii, din 1931, care, din 1937 s'au înmulţit. Marea Britanie nu a opus acolo (afară de câteva transporturi de întărire) decât anchete, comisiuni şi călătorii ministeriale: Comisiunea *Peel,* comisiunea *Woodhead,* călătoria *MacDonald,* toate acestea nu au slujit la nimic. Numai câteva oraşe au rămas în mâinile Englezilor.

Proiectele, ieşite din aceste comisiuni, au avut o soartă de plâns.

Ele erau de tipul *Runciman,* şi împărţeau Palestina, tot aşa de absurd cum nobilul lord a împărţit Cehoslovacia. Dar, acolo unde Cehii au cedat, Palestinienii, Arabi şi Ovrei, au rezistat.

Nici Arabii, nici Ovrei nu primesc planul de împărţeală.

Evreii evoacă judecata lui Solomon şi proclamă că mama cea adevărată nu va lăsa ca copilul ei să fie ciopârţit în două. Arabii care cuprind, din toate părţile Palestina, declară că ei sunt la ei acasă şi se dedau la mii de excese, cărora le răspund represaliile ovreeşti. Arabi sau Evrei, nu sunt de acord decât pentru a combate Englitera.

Insă nu este mai puţin adevărat că Palestina acoperă Suezul, comandă toate drumurile Răsăritului şi este, pentru Marea Britanie, de un interes vital.

* * *

Alte mari puteri din Europa sunt amestecate în afacere.

Franţa, mai întâiu, care, prin acordul *Sykes-Picot* din 1916, şi-a rezervat, la via părere de rău a Oficiului Colonial, o parte din Orient în care Siria se atinge cu Palestina. Anglia care n'a fost mai îndatoritoare faţă de noi, când cu revolta druzilor în 1926, ne mustră că nu am închis frontariile bandelor arabe şi nu am primit la Beyruth pe unul din şefii lor, pe marele Muftiu al Ierusalimului.

Italia, cum bine se crede, a întreţinut, din vremea sancţiunilor, agitaţiunea în Irak, în Siria, în Palestina, în Egipt şi în Tunisia. Acestea nu sunt de florile mărului, când în 1937, d. *Mussolini* a făcut să-i fie remisă la Tripoli spada Islamului. Şi antisemitismul său, aşa de proaspat nu este fără a da o chezăşie Arabilor.

In ceeace priveşte pe d. *Hitler,* ei are, în fiecare din discursurile sale, o droaie de sarcazme împotriva neputinţei engleze în Palestina. Şi cine nu vede că rasismul Naziştilor furnizează un element zilnic rasismului musulman?

Aşa dar, e vorba de nenorocirile din Pământul făgăduinţei, nu de o problemă locală, dar de o problemă generală; nu de o problemă colonială, dar de o *problemă europeană,* care poate fi de o mare însemnătate.

Cea mai mare parte a Francezilor nu se îndoesc. Ei au pagubă.

p. conformitate cu originalul din *„Gringoire"* (27 Oct. 1938) şi traducere.

Ion V. T. Stanescu

———

In vederea apărării pasive. Chestura Poliţiei Braşov comunică:

Toţi proprietarii de autovehicule să îngrijească ca ori de câteori se anunţă executarea exerciţiilor de apărare pasivă să camufleze farurile trăsurilor lor cu hârtie albastră groasă, lăsând în centrul farului un loc liber cu un diametru de 5 cm., în care să se fixeze un ochiu de celuloid de culoare albastră, prin care va putea străbate lumina pe o rază suficientă de 20—25 m. Cei cari vor contraveni acestor dispoziţiuni, vor fi amendaţi pe loc cu suma de 500—5000 lei.

———

AVIZ. La tipografia *„Astra"* Braşov este vacant un post de legător de cărţi român. Doritorii să se adreseze la Biroul tipografiei.

———

„The Guildhall"

„The Guildhall" este un palat în City din Londra, unde primarul Londrei (The Lord Mayor) oferă oaspeţilor de seamă, în special Suveranilor străini în vizită oficială la Londra, recepţii de gală. In afară de această întrebuinţare, „The Guildhall", pe lângă că reprezintă cea mai preţioasă perlă din colecţia monumentelor istorice din Anglia, mai posedă o bibliotecă rară şi o minunată colecţie de tablouri şi obiecte de artă, păstrate cu mare grije de corporaţiile City-ului de-a lungul sutelor de ani, de când i se poate conta existenţa.

In această celebră clădire s'au petrecut şi o seamă de evenimente importante pentru istoria Angliei. Aici, după moartea Regelui Eduard al IV-lea, pe când cei doi fii ai săi erau închişi în Turnul Londrei, Ducele Buckingham a proclamat drepturile de succesiune la tron ale Ducelui de York (Iunie 1483). In secolul al XVI-lea la Guildhall s'au ţinu o serie întreagă de procese pe chestia conflictului religios care exista între protestanţi şi catolici.

Poetul Surrey şi Arhiepiscopul Crammer au fost judecaţi şi condamnaţi la moarte. deasemenea şi Lady Jane Grey şi soţul ei, învinuiţi de Mary Tudor de conspiraţie contra ei, între anii 1553—1554.

Guildhall-ul are o faţadă lungă de 152 picioare. Acoperişul lui este făcut din lemn şi are o valoare deosebită. Arhitectul Wren, marele constructor al Londrei, a lucrat şi el la renovarea acestei faimoase clădiri. In interior, în afară de sălile de recepţie şi camerele de lucru ale consiliilor comunale (Aldermen), Guildhall-ul posedă o bibliotecă celebră cu volume foarte rare asupra istoriei Londrei şi a City-ului, o colecţie celebră de tablouri decorează interiorul şi un tezaur nepreţuit strâns, în cursul veacurilor din lumea întreagă, de către corporaţiile metropolei britanice.

Camera Consiliului Comunal este faimoasă prin faptul că în ea s'au votat sume fantastice pentru diferitele lucrări de utilitate publică.

In spatele hall-ului central există o criptă celebră, care datează din 1411 şi pe care marele incendiu (1666) nu a atins-o de loc. Coloanele, care susţin bolţile plafonului criptei sunt din marmoră de Purbeck. Lungimea criptei este de 75 picioare, iar lăţimea de 45.

Această criptă, spune Maitland, (1789), se numea pe timpuri Welsh Hal, pentrucă în ea Galii ţineau târgul lor cu produse de origină.

O serie de cămăruţe mici au fost transformate într'un adevărat muzeu de pictură, unde se pot admira tablouri semnate de John Gilbert şi portrete reprezentând pe Charles Pratt, Lordul Cancelar Camden etc., semnate de faimosul Sij. Reynolds.

———

AU SOSIT noui le aparate **EUMIG-RADIO.**
Condiţii avantajoase, 12 rate lunare. Prezentarea: HANS CLOOS, Strada Mihail Weiss 8. Telefon 863. 605 3—10

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Noile preţuri maximale la Braşov

Pentru intervalul celei de a doua jumătate a lunei Noemvrie, Primăria municipiului a stabilit următoarele preţuri:

Făina de grâu Nr. 6, redus dela 7.50—8, la 6.50—7 lei. Pâinea de făină Nr. 6, redus dela 8, la 7 lei kgr.

Carnea de vită calitatea I, majorat dela 24 la 26 lei, carnea de vită calit. II. (neexistentă) menţiaut la preţul de 18 lei kgr. Carnea de viţel: pulpa majorat dela 36 la 40 lei kgr., celelalte părţi dela 36 la 38 lei kgr. Carnea de porc: majorat dela 34 la 36 lei, carré majorat dela 42 la 44 lei, slănina crudă dela 34 la 36 lei, osânza dela 36 la 38, untura topită majorat dela 42 la 44 lei kgr.

Carnea de oi şi berbece a rămas la acelaş preţ de 22 lei kgr.

Carnea de bivol se va vinde ca şi cea de vită.

Celelalte articole au rămas neschimbate: Făina Nr. 4 lei 8.50—9 50, făina de porumb lei 5—5.50 kgr., laptele 6 lei litru, lemnele de foc 900 lei mia kgr. etc.

Totodată s'a revocat măsura reducerii de 20% la restaurante pentru salariaţi şi pensionari publici, menţinându-se aceasta reducere numai la menu-urile fixe.

Dela congresul „Grupării Femeilor Române"

Pentru ca şi aceia carl mai privesc încă şi astăzi rolul femeii in vieaţa socială, în stat neîncrezători în forţele, inteligenţa şi dragostea pe care a fost şi este gata să le pună în serviciul naţiunii femeia românică, vom da atât cât ne este posibil, din documentata expunere, pe care d-na *Alexandrina Cantacuzino*, preşedinta generală, a făcut-o la deschiderea congresului dela Braşov.

„Femeile au căpătat în principiu drept de vot la Cameră şi Senat şi drept de eligibilitate la Senat. Ele au fost chemate, cum o cerem noi, a activa pentru apărarea ţării în caz de războiu.

Munca socială, decretată obligatorie pentru ambele sexe, descentralizarea administrativă este desăvârşită. Politicianismul se spune că a amuţit. Deci programul Grupării este pus in aplicare şi s'ar părea că femeile nu mai au ce cere — şi totuşi cea mai însemnată dintre reforme rămâne o dorinţă vie: *reorganizarea spirituală a naţiei* ce nu se indeplineşte prin decrete legi, ci prin imponderabile ce leagă sufletele între ele, le adună, le ridică deasupra nimicniciilor şi le dă o conştiinţă activă, pătrunsă de răspunderea colectivă ce o are fiecare om, ori cât de mic ar fi, de a contribui la buna rânduială şi la preamărirea vieţii naţionale prin determinarea linei de bărbăţie, de voe bună, de iubire colectivă, de încredere, de senină privire asupra tuturor problemelor ori cât de grele ar fi ele.

Această organizare de vieaţă lăuntrică ce porneşte din dorinţa de bine, nu a fost pusă în primul plan al preocupărilor şi de aceea noi, salutând Noua Constituţie, ce ne adusese atâta nădejdi — şi pe care cu drept cuvânt o socoteam isvorâtă şi din zămislirea cugetării noastre, nu putem să nu cerem, cu hotărâre, ca înainte de toate, mai ales faţă de vremurile chinuitoare, de griji mari şi de întunericul în care ne sbatem, să se aibă în vedere *ridicarea potenţialului moral, dinamizarea, până la cel mai înalt grad, a sufletelor, întărirea vieţii naţionale, printr'o armonioasă colaborare, prin* **iubire, iertare, încredere între toţi fiii ţării**".

D-na Cantacuzino mai exprimă dorinţa *de a se întocmi cât mai curând legea electorală.* ca noua Constituţie să se pună în aplicare, iar pentru legile ce privesc femeile, să fie şi ele consultate, de pildă *legea mobilizării.* Cere ca femeile să fie înmănate la toate jertfele pentru Tron, Ţară şi Neam.

La întocmirea *legii muncii sociale obligatorie pentru tineretul de ambele sexe,* femeia n'a fost consultată deşi noi am fost iniţiatoarele acestui proect.

Ne găsim în plin paradox, spune conferenţiara: „Isbânzi mari de ordin doctrinar, succese de ideologie, dar în fapt aceeaş stare de minorat, ce slăbeşte deopotrivă familia şi societatea şi primejdueşte însăşi coheziunea de ordin naţional.

Nu trebue să ocolim adevărul, oricât de crud ar fi, suflete tari ne trebue, iar nu letargie menţinută prin iluzii fără rost. Noi care de 20 ani la această tribună am înţeles a glăsui numai *adevăr,* nu putem tăgădui că vremurile sunt peste tot pământul deştul de întunecate şi grijile de ordin obştesc covârşind pe toate celelalte, cerându-ne să fim mai buni, mai iubitori de ţară şi neam, care trebue să se bizue pe o forţă de neinvins, isvorâtă din nucleul de suflete gata la jertfă, cu lozinca: „Totul pentru Ţară".

Arată apoi satisfacţia şi mândria, că femeia a fost chemată la răspunderile obşteşti.

„Alte probleme frământă întreaga omenire în ceasul de transformare geografică, etnică, istorică pe care o trăim.

Răsbciul a bătut la uşă. Mamele de pe tot pământul şi cu ele omenirea întreagă s-a cutremurat, catastrofa a fost amânată, de noi toţi, dar mai ales de femei depinde ca urile năpraznice, ce de 20 ani ameninţă însăşi civilizaţia europeană, să înceteze, să ne reculegem şi să căutăm prin înţelegeri paşnice, prin învoire între popoare a rezolva diferendele, nu prin distrugere.

Din partea noastră pot spune sus şi tare, că femeile „române oriunde s'au întâlnit cu surori de orice neam şi crez, cu lealitate le-au întins o mână prietenească. Tot noi aci am socotit din primul ceas, că trebue să ascultăm păsul surorilor noastre minoritare şi credem că nici ele nu au uitat întrunirea din Capitala ţării în 1925, când după rugămintea noastre au venit şi am ascultat toate cererile, făcând tot posibilul, ca să fie în bună parte, rezolvate. Sunteam aceleaşi, dorul de bine ne mână ca şi atunci, dorim conlucrare, colaborare, sinceritate, însă stăm neclintite în serviciul Patriei una şi indivizibilă, gata la jertfirile cele mai dureroase, pentru păstrarea unui patrimoniu sacru.

Cu noi, toţi ştiu unde merg, căci niciodată nu ne-am ascuns gândurile, nu am şovăit, nu am cerut ceva pentru noi, nu ne-am încovoiat, nici nu am ridicat stindarde pe care nu eram gata a le apăra cu ultima dârzenie. A fi un om, adecă un caracter ce nimic nu-l înduplecă decât frica lui Dumnezeu şi a poruncilor Sale, aceasta este năzuinţa şi lozinca noastră.

Domnul să fie cu noi, dându-ne înţelepciune, isbăvind neamul nostru şi ocrotind Patria, isvorul veşnic de preamărire a românismului".

După cum vedem lupta „Grupării Femeilor Române" a dus la izbânda, care dacă astăzi nu este totală, mâine va fi mai mult.

Regretăm că nu putem da toată această conferinţă, care tae drum nou în îndatoririle femeii, în drepturile aspiraţiile ei, deoarece nouă ne lipseşte spaţiul.

Pe cât ne este posibil vom continua în numerile viitoare să dăm rezumate şi din alte conferinţe ţinute.

E. H.

Farmacii de serviciu. Dela 19—26 Noemvrie 1938 vor face serviciu peste amiazi, noaptea şi Dumineca, farmaciile: Ferdinand Jekelius, la „Speranţa", din Str. Regele Carol 17 (fostă Str. Porţii 23) şi farmacia Ed. Kugler. Str. I. G. Duca 81.

Convocare

Conform legii breslelor publicată în Monitorul Oficial Nr. 237 din 12 Octomvrie 1938, *toţi domnii redactori, reporteri şi corectori ai diferitelor ziare din judeţele Braşov şi Trei-Scaune,* sunt rugaţi a lua parte la adunarea generală de constituire *a breslei ziariştilor* din Ţinutul Bucegi secţia Braşov, care va avea loc în ziua de *27 Noemvrie 1938,* orele 11, în sala de şedinţe a Camerii de Muncă din Braşov, str. Regina Maria Nr. 58.

Comitetul Asociaţiei Presei din Ţara Bârsei

APARATE DE RADIO SEIBT, SABA
în rate convenabile
Materiale electrice „NORIS"
la
W- DEPPNER
Str. Mihail Weiss, 6
Telefon 12-74
598 4—4

BODEGA SI RESTAURANTUL
PETRE ŢENGHEA
Strada Gheorge Barițiu Nr. 1
Bucătărie excelentă ca şi la casă particulară. **Preţuri convenabile. Abonamente cu cele mai avantagioase condiţiuni.**
Vinuri de Ardeal şi Vechiul Regat
Din „Podgoriile Prahovei", BOGHICI ŞI DUCU, renumite şi bine cunoscute: Fetească, Tămâioasă, Tonic, Riesling, Negru-Vârtos: „Puterea Ursului" etc.
Convingeţi-vă de calitate şi preţuri convenabile.
619 1—0

De vânzare una maşină de copiact acte marca „Rodertal" în stare bună. Informaţiuni la Administraţia ziarului. 3-0

Salonul de croitorie „MARGARETA" s'a mutat în str. Sft. Ioan 16. 553 6—9

TEATRUL ASTRA BRAŞOV
Luni 21 Noembrie 1938, orele 9 seara
Un singur Concert extraordinar de vioară
dat de maestrul
GEORGE ENESCU
cu concursul d-lui IONEL GHEREA
Biletele se găsesc de vânzare la „Campus şi Bassa" (vis-à-vis de Prefectură) Telefon 1056 şi seara la Cassa Teatrului.

NU FIŢI DUŞMANUL BANILOR D-VS!
Inainte de a cumpăra haine gata sau stofe, vizitaţi marele magazin de confecţiuni
„RECORD"
BRAŞOV, STR. REGELE CAROL Nr. 1
Telefon 1172
unde găsiţi tot felul de îmbrăcăminte şi stofe cele mai durabile pentru Domni, Dame şi copii cu preţurile cele mai ieftine. Vizitaţi magazinul nostru fără obligaţii de cumpărare. 541 3—8

Magazinul de fierărie
Kamner & Jekelius
fondat de 85 ani, a fost transformat în **Societate pe acţii.** A fost astfel mult mărit şi amplificat depozitul. Se află în depozit obiecte de bucătărie, pline de gust şi în acelaşi timp a fost sporit asortimentul de porţelănărie şi sticlărie.
Atragem atenţia asupra materialelor de instalaţiuni de nou introduse, a aranjamentelor complecte de camere de baie, ca gust şi de diferite preţuri.
Membru al Centralei de Credit
603 2—2

CINEMA „ASTRA"
Azi şi în zilele următoare
UFA Superşlagăr UFA
LIL DAGOVER — PAUL HARTMANN
într'o realizare UNICA - IMPRESIONANTA - CAPTIVANTA
ACORDUL INIMILOR
Cu: ROLF MOEBIUS — HELGA MAROLD
Regia: Hans Himrich. Muzica: Kurt Schröder.
Complectare: Jurnal nou Metro Golwyn.
In pregătire O REALIZARE UNICA In pregătire
OLYMPIADA BERLIN
capo d'opera lui LENY RIEFENSTAHL

Nu pierdeţi ocazia!!!!
Mă deplasez în judeţ oricând pentru a efectua fotografii la nunţi, serbări familiare, întruniri, etc. suportând eu personal cheltuelile de deplasări. Anunţaţi-mă prin telef. Nr. 731. Incercaţi şi vă veţi convinge că execut fotografii bune şi eftine.
Fotograf CARMEN
Telefon 731
Str. Voevodul Mihai, 25
BRAŞOV
581 4—5

Concurs
Pentru ocuparea unui post de practicant sau funcţionar începător — absolvenţi cel puţin a unei şcoli superioare de comerţ — numai persoane destoinice. Ofertele însoţite de acte se vor trimite până la 30 Noemvrie a. c.
Banca Şercăiana S. A.
618 1—1 *Şercaia.*

DUMITRU POPA
TERACOTAR
BRAŞOV, Str. I.G. Duca, 88
Execută conştiincios orice comenzi cu preţuri convenabile
602 2—8

BCU Iași / Central University Library Cluj

Res hungaricae

Nu are Europa o țară, care — favorizată de împrejurări independente de puterea și drepturile ei — să fi stăpânit pe vremuri atâtea neamuri streine câte a avut Ungaria dinainte de război.

Dacă pornirea ungurească, cu toate mijloacele de distrugere în șir de atâția ani, n'a reușit să dea țării ungurești un alt aspect etnic decât acela pe care îl avea, — dovada e făcută: Coroana „Sfântului Ștefan" și-a meritat sentința dată de forul judecător al urmărilor marelui război de răfuială și dreptate pe seama neamurilor.

Prea obicinuiți însă, și întrat în sângele lor abuzul reclamei de trecut milenar, urmașii lui Arpad credeau că numai Carpații pot fi graniță a țării lor. Fără ca, prin prisma dreptății, să zărească suferințele și lacrimile atâtor neamuri streine — cari strânse în teascul intereselor și împreurărilor ce treceau peste granițele ungurești, — erau osândite să tacă și să ducă jugul unui abuz cumplit, — o mână de maghiari îngrășați de închipuiri egoiste și șovine, strângeau de gât și înecau suflul național al unei lumi întregi de neamuri subjugate.

A trebuit să vină războiul să facă dreptate!

Se înșală însă vecinii de peste Tisa, dacă cred, că falsificările de bani streini, contrabandele de arme, eroii dela Janka puszta, revizionismul rothermerist și alte atâtea apucături disperate îi vor mai putea aduce acolo unde pofta și nesațul unguresc nu mai au ce căuta. Dacă și-ar deschide cât de puțintel ochii conștiinței, s'ar jena ei singuri de netemeinicia dorinței lor.

Drept consecință a unui fapt, pentru a cărui împlinire nu'și pot bate pieptul, s-au văzut nu de mult, din nou, stăpâni pe o fâșie de teritoriu, care după război aparținea unei alte țări.

Și vor să creadă acum, că acesta este începutul împlinirii dorințelor lor revizioniste?

Tocmai contrarul!

Au făcut, fără să-și dea seama un examen, pe care nu l-au putut trece! Au convins lumea de nedreptățirea pretensiunilor revizioniste, cari, sub masca durerii de soarta conaționalilor lor din țările vecine, au ațâțat, au răscolit și au enervat Europa și America. Cu lacrimi nesimțite au arătat și au plâns greul minorităților ungurești din țările, ai căror fii au avut să îndure, fără drept de plângere, chinurile de nesuportat ale unui disperat trecut, întunecat de stăpânirile din Budapesta.

Cât am avea noi de spus, când ne-am face datoria să întrebăm și să ne interesăm de soarta Românilor, cari, din nemila sorții, au rămas și azi în Ungaria, care nici în școală și nici în biserică nu le îngădue să'și destăinuiască sufletul în limba strămoșilor lor?! Noi, cari în Țara Românească am lăsat să ia ființă un minister al nevoilor și durerilor minorităților etnice!

Trecem peste acest gest de loialitate românească. Românul nu face un bine, mânat de dorul de a se lăuda. Il face de dragul binelui și al dreptății! Eram deci in tot dreptul să așteptăm ca o Ungarie, care plânge soarta conaționalilor ei din țara noastră, să fie în stare să răspundă cel puțin la fel. Să arate și să dovedească prin fapte, nu prin vorbe de ocară, că minoritățile etnice din Ungaria se bucură de o fericire pe care n'o cunosc ungurii din România.

Se petrece însă contrarul.

Pe lângă ce era până acum, pe lângă nesocotința de până acum a drepturilor minorităților etnice din Ungaria — teritoriile slovaco-rutene, reincorporate de curând la Ungaria, au stârnit groază.

Se anunță din Praga, că ministrul afacerilor streine al Cehoslovaciei a protestat contra brutalității soldaților și populației ungare din regiunile ocupate de armata ungară. Se mai anunță apoi, că la Bratislava sunt concentrați până acum mii de refugiați din teritorille cedate Ungariei, că bunurile lor au fost parte confiscate, parte jefuite, că li s'a dat ordin să'și părăsească domiciliile în timp de 24 ore. . . . . .

Și acesta e numai începutul de dovadă al sincerității lacrimilor revizioniste!

Se scria prin ziare că Budapesta are intenția să se împodobească cu un mare monument al lordului Rothermere.

Nimic împotrivă!

Dar senzul simbolic al acestui monument, — vorbind în limbajul sincerității, — ar trebui să-l înduplece pe lordul frânt de lacrimile „Ungariei ciuntite," să se convingă de felul cum înțelege aceasta să recládească abnormitatea, asupra căreia ar dori — dar inzadar! — să vadă strălucind din nou coroana „Sfântului Ștefan."!!

Noul val de scumpete

— Propuneri de mijloace pentru combatere. —

Un nou val de scumpete s'a abătut asupra orașului nostru. Această nouă calamitate va apăsa cu atât mai greu asupra populației sărmane cu cât ne găsim în pragul iernei și la o epocă când ne apropiem tot mai mult de sft. sărbători.

Dar se vede că, caracteristica orașului nostru este „Scumpetea" sub toate formele ei, scumpete, cari de cele mai adese ori, nu-și are nici o justificare și de care totuși nu putem scăpa. De data asta, să mă refer la unul din cele mai principale art. de alimentație în hrana populației orașului: cărnurile de măcelărie. De pildă carnea de porc a ajuns la prețul de 36 lei kgr. Acest comestibil în municipiul Brăila — mare centru industrial și comercial, renumit port maritim și fluvial la Dunăre, cu o numeroasă populație flotantă de marinari străini, unde ar fi justificată o scumpete mai mare, — se vinde totuși cu 26 lei kgr.; deci cu o diferență între ambele localități de aproape 40%.

Să trecem la alt articol tot așa de important: făina de grâu. De pildă calitatea No. 4 — obicinuită pentru pâine. Acest articol se vinde în capitalele județelor vecine, Prahova și Buzău, la prețul maximalizat de 750 lei suta de kgr., pe când la Brașov cu 950 lei suta; deci cu o diferență în plus de 20 mii lei la vagon, fără nici o justificare, căci taxele tarifare de transport pe C. F. R. sunt minimale, circa 2500 lei de vagon și astfel nu se poate nimeni prevala de ele ca un motiv de a se ascunde după deget!...

Ori ce rău însă, își are și binele lui; așa ne spune un cunoscut proverb bătrânesc și tot astfel va fi și în cazul de față!...

Scumpetea excesivă a art. de neapărată trebuință va atrage după sine, mai curând sau mai târziu, fie într'o formă, fie în alta, *reacțiunea publicului consumator.*

•

Pentru a aduce însă momentan o ușurare populației sărmane, în aceste timpuri grele, și a combate în acelaș timp specula, atât cât va fi, deocamdată, posibil, mă adresez publicului consumator, în genere și în special marei armate de ceferiști din serviciile locale, — din rândurile cărora am făcut cândva parte și îi rog insistent să caute a se aproviziona, pe cât posibil, cu multe din art. alimentare necesare menajului, — a căror preț este exagerat în localitate, — din alte regiuni unde abundă în mari cantități la un preț redus. Explic, pentru cei neinițiați, că Administrația C. F. R., ca să înlesnească transportul de produse de la o localitate la alta și deci pentru a efteni traiul, a acordat, recent, o reducere de 30% din taxele tarifare pentru art. alimentare. *Apoi a organizat transporturi de coletărie așa zise „Agricole" (maximum 60 kgr.) cu trenurile accelerate și rapide.* In felul acesta se pot expedia dela mari distanțe cărnuri, șuncărie, brânzeturi, păsări tăiate, etc., cu un tarif de transport ce nu depășește un leu de kgr. *Coletele sosesc în bune condițiuni, fără lipsuri și la timp, transportate fiind direct la domiciliul destinatarului, prin serviciul propriu de camionaj C. F. R., așa că este un mijloc excelent de aprovizionare din alte localități.*

Prin acest sistem, cererea locală se va diminua și implicit prețurile vor scădea, în avantajul populației sărmane, care nu are prin cine să se aprovizioneze din alte localități.

Fac această stăruitoare propunere, după experiența proprie pe care o urmez cu deplină reușită, de câțiva ani, fără nici un gând de reclamă, sau vre-un alt interes de cât acela de a aduce o modestă contribuție la ușurarea traiului celor mulți și sărmani, cari-și duc viața de sărăcie și mizerie, în țară bogată!...

Ion Popovici,
delegat al consumatorilor în comisia de maximalizare a municip. Brașov.

Intormații

Serbare școlară. Mâna, Duminecă 20 Nov. a. c., ora 11 dim. va fi la liceul „Andrei Șaguna", sfințirea aripei celei noi și sărbătorirea profesorilor ieșiți la pensie: *Dumitru Lupan, Nicolae Oancea* și *Constantin Nicolau.*

Părinții elevilor, absolvenții și prietenii liceului sunt rugați să participe.

*

Târgul vienez. Consiliul propagandist al Economiei germane, a fixat termenul pentru Târgul Primăverei 1939 din Viena, *dela 12 Martie până la 18 Martie 1939,* așa încât Târgul Vienez se va prezinta ca succesiunea imediată a Târgului din Lipsca.

*

Conferințe. La Universitatea populară a secției Brașov a Ligii Culturale se inaugurează ciclul de conferințe 1938—1939, intitulat „Mișcarea ideilor", astăzi Sâmbătă, 19 Noemvrie 1938, ora 6 p. m., insala festivă a liceului „Dr. I. Meșotă", prin conferința d-lui *I. D. Ștefănescu,* prof. universitar, despre *„Ardealul, comoară de artă".*

Conferințele vor urma în fiecare Sâmbătă, la aceeași oră și în același loc.

•

Regina Farida a Egiptului a dat naștere unei principese.

•

Vizita M. S. Regelui la Londra

Vizita M. S. Regelui României în Londra a trecut pe primul plan al interesului public atât în cercurile politice și diplomatice cât și în presa engleză, considerată fiind ca un eveniment memorabil în Capitala marelui Imperiu, iar pentru România ca un moment istoric din care s'a văzut poziția temeinică pe care Regele a știut să i-o dea în sânul marelor popoare din Europa.

Pe lângă impunătoarele recepții și fasturi, au urmat și discuții politice și economice foarte importante. M. S. Regele Carol a primit pe d-nii Neville Chamberlain și Halifax, iar ministrul de externe al României, d. N. P. Comnen, a avut întrevederi cu șeful Foreigen-Office-ului.

M. S. Regele a vizitat regiunea militară Aldershot și Longfield

Ziua de Joi 17 Noemvrie a fost închinată unei activități militare, M. S. Regele Carol al României asistând la desfășurarea unui program militar în regiunea Aldershot

La ora 10 dim. M. S. Regele Carol, împreună cu suita, a părăsit Londra plecând spre **Odiham,** unde este un centru al forțelor militare aeriene britanice.

După ce a trecut în revistă un detașament de onoare, M. Sa a inspectat pe teren diferite tipuri de avioane din cele mai moderne, întrebuințate actualmente de aeronautica militară engleză. A urmat executarea unui impresionant și minunat program aeronautic și o demonstrație cu baloanele de baraj, un foarte util instrument utilizat în apărarea contra atacurilor aeriene.

După amiazi Suveranul, împreună cu Marele Voevod și suita, s-a îndreptat spre **Nongfield,** unde după trecerea în revistă a detașamentului de onoare, a inspectat mai multe unități de cavalerie, infanterie, mitraliere, artilerie de câmp, grea și antiaeriană, în întregime motomecanizate. Au fost inspectate și unități de care de luptă.

In fața Suveranului au fost executate mai multe demonstrații militare, iar la urmă unitățile care au fost inspectate, au defilat într'o splendidă ținută în fața M. S. Regelui Carol.

Seara Foreigen Office a oferit un dineu MM. LL. Regele Carol II al României și Regele George VI al Angliei.

M. S. Regele Carol II și Marele Voevod Mihai au părăsit Londra

Londra 18. — Vineri dimineața, conform programului stabilit, vizita regală în Anglia a luat sfârșit. Plecarea oaspeților regali a fost la ora 10 și 20, prin gara Victoria. Ea s'a desfășurat după protocolul britanic, în formă semioficială.

La ora plecării, Suveranul României a strâns mâna Regelui George și, salutat de întreaga asistență, s'a urcat în vagonul regal. Inainte de a urca treptele vagonului, atât M. S. Regele Carol, cât și Măria Sa Marele Voevod Mihai au îmbrățișat pe nepoatele și verișoarele Lor.

După cum anunță presa engleză, M. S. Regele Carol, înainte de a se duce la Paris, unde urmează să sosească Duminecă, se va opri la Bruxelles, într'o vizită cu caracter neoficial.

Sosirea Suveranului în Belgia

Bruxelles 19. — Eri, Vineri, la ora 18.55 d. a. M. Sa Regele Carol cu Marele Voevod au sosit în Gara de Nord a Capitatei belgiene venind cu Expresul de Calais, fiind primiți de Regele Belgiei, membrii guvernului, primarul orașului și alte personalități.

Seara a avut loc un dineu intim la Pnlatul din Laeken.

Azi dimineață Regele a vizitat fabrica de arme de război. La amiazi are loc un dejun de gală la Palat. Plecarea din Bruxelles spre Paris va fi la ora 4 d. a.

Inmormântarea președintelui Ataturk are loc astăzi la Istambul.

•

Cercul de Recrutare Brașov face viza carnetelor ofițerilor de rezervă și livretelor pentru trupa dela vatră în intervalul dela 8 Ianuarie la 28 Februarie 1939, după un itinerariu ce se va stabili și afișa din timp.

•

Societate de vânătoare. Firma Thomas, Scheeser & Galtz comunică, că vinde vânătorilor legitimați cartușe goale și cartușe încărcate cu alice fără prezentarea unei autorizații speciale. 606 2—2

•

Aviz. Atragem atenția Onor. public asupra anunțului Firmei *Kamner & Jekelius S. A.* din pagina inserțiunilor. 603 2—2

•

DE INCHIRIAT 1—2 camere mobilate. Alea Principesa Elena 22 parter. 594 4—0

La 77 de ani.... nici gută nici reumatisme. Citiți interesanta atestare ce ne-o adresează D-l G., ce locuește la Paris: „După mine, pentru a judeca bine despre eficacitatea produsului Urodonal: trebue luat în mod regulat. Il sunt credincios în fiecare lună, și nu am nici reumatisme, la 77 de ani. Anul trecut am avut un început de diabet: cura mea obișnuită l'a pus repede pe goană"! Aceasta este din cauză că el gonește în mod nemilos din organism, acidul uric, ureea, acidul exalic, chelesterina; pentrucă el pune din nou ficatul în stare de a îndeplini numeroasele sale funcțiuni, încât Urodonal este atât de binefăcător la oricare vârstă.

Compoziția sa este excepțională și a făcut obiectul a multiple lucrări publicate de către profesori eminenți și comunicări la Academia de Medicină și la Academia de Științe din Paris. 558 1—1

Tipografia „Astra" Brașov. — Editura „Tipografia Gazeta Transilvaniei" Brașov S. A. Redactor-șef și girant: Victor Branisce.